COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 22.06.1998
COM(1998) 384 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG, EGKS, Euratom)VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 januari 1998 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

I. Bij Verordening nr. 3019/87 van 5 oktober 1987 werd het Statuut gewijzigd door toevoeging van een bijlage X tot vaststelling van bijzondere afwijkende bepalingen voor de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen. Er werd met name een specifiek bezoldigingsstelsel ingevoerd en de artikelen 11, 12 en 13 van de nieuwe bijlage hebben betrekking op de bezoldiging van de ambtenaren die in bedoelde landen zijn tewerkgesteld. Volgens dit stelsel wordt de bezoldiging uitbetaald in Belgische franken in België maar zij kan ook - geheel of gedeeltelijk - in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald.

In het laatste geval wordt een aanpassingscoëfficiënt toegepast op het gedeelte van de bezoldiging dat in de plaatselijke valuta wordt uitbetaald. Overeenkomstig artikel 13 van deze bijlage moet de Raad van de Europese Unie om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vaststellen die in derde landen van toepassing zijn.

Dit voorstel heeft betrekking op de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die vanaf 1 januari 1998 in derde landen van toepassing zijn. De gevolgen voor de begroting zijn bijzonder gering in vergelijking met de totale huishoudelijke begroting van de delegaties.

II. Bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2175/88 van 18 juli 1988, heeft de Raad van de Europese Unie de eerste aanpassingscoëfficiënten vastgesteld die met ingang van 10 oktober 1987 van toepassing waren. Deze aanpassingscoëfficiënten werden vervolgens door de Raad van de Europese Unie om de zes maanden vastgesteld en voor het laatst bij Verordening nr. 501/98 van 20 februari 1998 die op 1 juli 1997 in werking trad.

Het bezoldigingssysteem voor buiten de Gemeenschap tewerkgestelde personeelsleden is gebaseerd op het beginsel dat de koopkracht van de bezoldigingen die in de plaatselijke valuta worden uitbetaald aan de ambtenaren die in de delegaties werken, gelijkwaardig dient te zijn met die van Brussel.

De toepassing van dit beginsel is gebaseerd op de berekening van de economische pariteiten door het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen (BSEG). De aanpassingscoëfficiënt wordt vastgesteld door de economische pariteit te delen door de wisselkoers. Het belangrijkste element in de vaststelling van deze aanpassingscoëfficiënten is derhalve de berekening van de economische pariteiten tussen de verschillende standplaatsen en Brussel.

De boekhoudkundige wisselkoersen die werden gebruikt zijn die van december 1997.

Tabel A geeft voor elke standplaats achtereenvolgens de economische pariteit voor januari 1998, zoals door het BSEG berekend, de gekozen wisselkoers en de daaruit voortvloeiende aanpassingscoëfficiënt die op 1 januari 1998 van toepassing is.

In tabel B is voor iedere standplaats de ontwikkeling weergegeven van de gegevens van tabel A ten opzichte van het voorgaande halfjaar.

TABEL A

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische paritelten januari 1998	Wisselkoers december 1997 (*)	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998 (**)
	Albanië	3,8179884	4	95,45
(***)	Algerije	0	0	0,00
	Angola	7420,961827	7331,378299	101,22
	Antigua en Barbuda	0,0826407	0,0742005	111,37
	Argentinië	0,0300918	0,0274763	109,52
	Australië	0,0327381	0,0404384	80,96
	Bangladesh	0,8495276	1,2494065	67,99
	Barbados	0,0648419	0,0549632	117,97
	Belize	0,0461762	0,0549632	84,01
	Benin	12,4938939	16,2263906	77,00
(***)	Boeroendi	0	0	0,00
(***)	Bolivia	0	0	0,00
(***)	Bosnië-Herzegovina	0	0	0,00
	Botswana	0,0680071	0,1049274	64,81
	Brazilië	0,0309949	0,031053	99,81
	Bulgarije	45,1289628	48,5837827	92,89
	Burkina Faso	12,4901474	16,2263906	76,97
	Canada	0,0299515	0,0391512	76,50
	Centraalafrikaanse Republiek	18,8339438	16,2263906	116,07
	Chili	11,9988664	11,7559926	102,07
	China	0,2174644	0,2275572	95,56
(***)	Cisjordanië - Gazastrook	0	0	0,00
	Colombia	27,1510097	35,6773342	76,10
	Comoren	13,0505792	12,1698917	107,24
	Costa Rica	5,6679142	6,6542454	85,18
	Cyprus	0,0128357	0,014232	90,19
(***)	Democratische Republiek van Kongo	0	0	0,00
	Djibouti	5,8686958	4,8842434	120,16
	Dominicaanse Republiek	0,2888051	0,3852971	74,96
	Egypte	0,0676817	0,0951475	71,13
	Equatoriaal Guinee	15,1544973	16,2263906	93,39
	Eritrea	0,1259207	0,1871257	67,29
(***)	Estland	0	0	0,00
	Ethiopië	0,0820486	0,1871257	43,85
	Federatieve Republiek van Joegoslavië	0,1170383	0,1599872	73,15
	Fidji-Eilanden	0,0306946	0,0415697	73,84
	Filippijnen	0,5596984	0,9821253	56,99
	Gabon	20,538262	16,2263906	126,57
	Gambia	0,2589709	0,2725018	95,03

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische pariteiten januari 1998	Wisselkoers december 1997 (*)	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998 (**)
	Georgië	0,0254857	0,0274823	92,73
	Ghana	23,3834476	61,9732276	37,73
	Guatemala	0,1193305	0,170663	69,92
	Guinee	34,6890444	31,3568091	110,63
	Guinee-Bissau	864,6296662	1054,852321	81,97
	Guyana	2,8951956	3,9303541	73,66
	Haïti	0,3966324	0,4759412	83,34
	Hongarije	3,3897555	5,4899808	61,74
	Hong-Kong	0,2254612	0,2143577	105,18
	India	0,4810191	1,0576862	45,48
	Indonesië	63,3385162	99,2457324	63,82
	Israël	0,1041682	0,0967399	107,68
	Ivoorkust	16,1954714	16,2263906	99,81
	Jamaica	1,0404833	0,9929501	104,79
	Japan (Naka)	4,3796261	3,4885749	125,54
	Japan (Tokio)	5,3306216	3,4885749	152,80
	Jordanië	0,0150771	0,0197106	76,49
	Kaapverdische Republiek	2,2384226	2,6062028	85,89
	Kameroen	15,2850759	16,2263906	94,20
	Kazachstan	0,026081	0,0274823	94,90
	Kenia	1,3835809	1,7669718	78,30
(***)	Kongo	0	0	0,00
(***)	Kroatië	0	0	0,00
	Lesotho	0,0791567	0,1333707	59,35
(***)	Letland	0	0	0,00
	Libanon	46,5150435	42,4538315	109,57
(***)	Liberia	0	0	0,00
(***)	Litouwen	0	0	0,00
	Madagascar	76,2273355	145,7301078	52,31
	Malawi	0,2119946	0,4993758	42,45
	Mali	14,4794367	16,2263906	89,23
	Malta	0,0087681	0,0106644	82,22
	Marokko	0,1968452	0,2650622	74,26
	Mauritanië	3,693276	4,6414481	79,57
	Mauritius	0,4610547	0,6076072	75,88
	Mexico	0,1444022	0,2281022	63,31
	Mozambique	210,8020474	322,2687722	65,41
	Namibië	0,0897197	0,1333707	67,27
	Nederlandse Antillen	0,0464853	0,0489189	95,03
(***)	Nicaragua	0	0	0,00
	Nieuw-Caledonië	3,4815584	2,9502877	118,01

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische pariteiten januari 1998	Wisselkoers december 1997 (*)	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998 (**)
	Niger	12,6617788	16,2263906	78,03
	Nigeria	1,991841	2,1573577	92,33
	Noorwegen	0,2604206	0,197734	131,70
	Oeganda	22,7772076	31,8552497	71,50
	Oekraïne	0,0414899	0,0274823	150,97
	Pakistan	0,7774193	1,2363079	62,88
	Papoea-Nieuw-Guinea	0,0401623	0,0457415	87,80
	Peru	0,0688249	0,0745879	92,27
	Polen	0,0627008	0,0969274	64,69
	Roemenië	138,0293418	215,7497303	63,98
	Rusland	0,0369919	0,0274823	134,60
(***)	Rwanda	0	0	0,00
	Salomonseilanden	0,1083925	0,1027718	105,47
	Samoa	0,05989	0,07409	80,83
(***)	São Tomé en Príncipe	0	0	0,00
	Senegal	13,4167835	16,2263906	82,68
	Sierra Leone	23,4739657	22,8817244	102,59
	Slovenië	4,1410227	4,5614195	90,78
	Slowakije	0,6116447	0,9398496	65,08
	Soedan	17,482928	45,620438	38,32
(***)	Somalië	0	0	0,00
(***)	Sri Lanka	0	0	0,00
	Suriname	7,7603313	11,0202552	70,42
	Swaziland	0,0705929	0,1333707	52,93
	Syrië	0,9881784	1,2366901	79,91
	Tanzania	14,4017	16,8956	85,24
	Thailand	0,5949458	1,1132386	53,44
	Togo	13,8927273	16,2263906	85,62
	Tonga	0,0340628	0,0396275	85,96
	Trinidad en Tobago	0,1095637	0,172649	63,46
	Tsjaad	14,43932	16,2263906	88,99
	Tsjechische Republiek	0,6608494	0,9444654	69,97
	Tunesië	0,0209104	0,031212	66,99
	Turkije	4104,882493	5331,627213	76,99
	Uruguay	0,2729791	0,2734482	99,83
	Vanuatu	3,6516345	3,3410177	109,30
	Venezuela	11,4357335	13,7409825	83,22
	Verenigde Staten van Amerika (New York)	0,028076	0,0274823	102,16
	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	0,0244897	0,0274823	89,11
	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	0,0252665	0,0274823	91,94
	Vietnam	227,93263	336,48508	67,74

LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische paritelten januari 1998	Wisselkoers december 1997 (*)	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998 (**)
Zambia	28,7370918	38,1053995	75,41
Zimbabwe	0,1682978	0,373706	45,03
Zuid-Afrika (de Kaap)	0,0981532	0,1333707	73,59
Zuid-Afrika (Pretoria)	0,0931155	0,1333707	69,82
Zuid-Korea	30,2226424	30,6466442	98,62
Zwitserland	0,0485109	0,0391619	123,87

(*) BEF 1 = nationale valuta
Georgië, Kazachstan, Oekraïne, Rusland = USD

(**) Brussel = 100 %

(***) Niet beschikbaar

TABEL B

	LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) Januari 1998 ten opzichte Juli 1997		
		Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënt
	Albanië	-1,53	14,54	15,22
(***)	Algerije	-	-	-
	Angola	57,48	-26,09	24,90
	Antigua e Barbuda	-1,35	3,44	2,16
	Argentinië	-0,13	3,44	3,42
	Australië	-0,93	-8,37	-8,58
	Bangladesh	1,29	-0,55	0,74
	Barbados	-0,28	3,44	3,27
	Belize	1,02	3,44	4,62
	Benin	1,33	0,86	2,21
(***)	Boeroendi	-	-	-
(***)	Bolivia	-	-	-
(***)	Bosnië-Herzegovina	-	-	-
	Botswana	1,53	-4,56	-2,90
	Brazilië	9,87	-1,68	8,06
	Bulgarije	7,81	-8,58	-0,71
	Burkina Faso	-4,00	0,86	-3,17
	Canada	-0,60	0,16	-0,44
	Centraalafrikaanse Republiek	0,83	0,86	1,70
	Chili	1,24	1,54	2,82
	China	0,25	3,57	3,97
(***)	Cisjordanië - Gazastrook	-	-	-
	Colombia	2,98	-16,43	-11,56
	Comoren	2,78	0,86	3,68
	Costa Rica	1,46	-1,48	-0,02
	Cyprus	1,81	1,73	3,61
(***)	Democratische Republiek van Kongo	-	-	-
	Djibouti	-5,90	3,43	-2,55
	Dominicaanse Republiek	-0,84	3,44	2,69
	Egypte	1,51	2,31	3,91
	Equatoriaal Guinee	0,72	0,86	1,60
(***)	Eritrea	-	-	-
(***)	Estland	-	-	-
	Ethiopië	12,69	-1,62	10,89
	Federatieve Republiek van Joegoslavië	0,13	-0,09	0,05
	Fidji-Eilanden	0,46	-3,74	-3,16
	Filippijnen	7,85	-29,07	-16,44
	Gabon	0,95	0,86	1,83
	Gambia	0,28	1,65	1,96

	LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) Januari 1998 ten opzichte Juli 1997		
		Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënt
	Georgië	1,13	3,44	4,72
	Ghana	13,22	-9,00	3,87
	Guatemala	4,32	-0,11	4,20
	Guinee	1,06	-1,73	-0,66
	Guinee-Bissau	19,50	0,85	20,52
	Guyana	3,67	3,27	7,17
	Haiti	-0,07	0,90	0,83
	Hongarije	0,76	-5,67	-4,65
	Hong-Kong	0,45	3,44	4,02
	India	2,90	-3,55	-0,63
	Indonesië	12,47	-41,91	-20,75
	Israël	0,48	-0,02	0,46
	Ivoorkust	2,51	0,86	3,40
	Jamaica	-1,01	0,98	-0,03
	Japan (Naka)	-1,29	-5,50	-6,44
	Japan (Tokio)	-1,29	-5,50	-6,43
	Jordanië	2,53	2,15	4,78
	Kaapverdische Republiek	1,21	0,19	1,40
	Kameroen	-1,31	0,86	-0,45
	Kazachstan	-23,11	3,44	-20,37
	Kenia	10,81	-15,59	-4,14
(***)	Kongo	-	-	-
(***)	Kroatië	-	-	-
	Lesotho	3,62	-4,86	-1,19
(***)	Letland	-	-	-
	Libanon	-1,64	2,64	1,03
(***)	Liberia	-	-	-
(***)	Litouwen	-	-	-
	Madagascar	3,22	-2,08	1,12
	Malawi	4,63	-15,59	-9,48
	Mali	1,86	0,86	2,75
	Malta	0,02	2,09	2,16
	Marokko	0,56	1,47	2,06
	Mauritanië	1,63	-10,58	-8,09
	Mauritius	0,54	-5,41	-4,62
	Mexico	4,64	-1,71	2,88
	Mozambique	0,45	1,68	2,16
	Namibië	4,52	-4,86	-0,33
	Nederlandse Antillen	-0,50	3,43	3,04
(***)	Nicaragua	-	-	-
	Nieuw-Caledonië	-6,41	0,86	-5,60

	LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) Januari 1998 ten opzichte Juli 1997		
		Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënt
	Niger	-0,64	0,86	0,22
	Nigeria	2,36	10,29	14,10
	Noorwegen	-0,35	1,96	1,64
	Oeganda	0,23	-4,75	-4,31
	Oekraïne	3,03	3,44	6,69
	Pakistan	4,82	-6,96	-2,00
	Papoea-Nieuw-Guinea	6,28	-15,27	-7,80
	Peru	0,98	1,42	2,43
	Polen	3,51	-6,73	-3,01
	Roemenië	11,96	-6,56	5,07
	Rusland	1,24	3,44	4,85
(***)	Rwanda	-	-	-
	Salomonseilanden	2,95	1,08	4,08
	Samoa	-0,60	-6,02	-6,24
(***)	São Tomé en Principe	-	-	-
	Senegal	0,62	0,86	1,50
	Sierra Leone	-1,40	-2,39	-3,71
	Slovenië	1,23	-3,42	-2,12
	Slowakijë	1,12	0,86	2,00
	Soedan	17,10	-2,89	13,81
(***)	Somalië	-	-	-
(***)	Sri Lanka	-	-	-
	Suriname	7,75	3,44	11,59
	Swaziland	5,80	-4,86	0,89
	Syrië	1,37	0,11	1,48
	Tanzania	5,63	3,20	9,13
	Thailand	3,38	-51,71	-31,86
	Togo	3,26	0,86	4,15
	Tonga	0,34	-13,75	-11,79
	Trinidad en Tobago	3,76	3,21	7,21
	Tsjaad	9,39	0,86	10,34
	Tsjechische Republiek	8,05	-1,51	6,44
	Tunesië	-0,49	-1,16	-1,63
	Turkije	42,13	-33,90	6,14
	Uruguay	5,24	-3,15	2,02
	Vanuatu	-7,26	-3,88	-10,72
	Venezuela	21,31	0,35	21,73
	Verenigde Staten van Amerika (New York)	0,47	3,44	4,04
	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	-0,11	3,44	3,45
	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	-1,51	3,44	2,00
	Vietnam	77,25	-1,44	74,74

LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) Januari 1998 ten opzichte Juli 1997		
	Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënt
Zambia	6,73	-2,84	3,79
Zimbabwe	2,07	-17,96	-13,47
Zuid-Afrika (de Kaap)	1,06	-4,86	-3,63
Zuid-Afrika (Pretoria)	0,96	-4,86	-3,72
Zuid-Korea	10,48	-20,86	-8,58
Zwitserland	0,07	2,75	2,90

(***) Niet beschikbaar

Voorstel voor een

VERORDENING (EG, EGKS, Euratom)VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 januari 1998 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68[1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2591/97[2], inzonderheid op artikel 13, eerste alinea, van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en dat bijgevolg met ingang van 1 januari 1998 de aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld;

Overwegende dat de Raad overeenkomstig Bijlage X van het Statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vaststelt en dat hij derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten moet vaststellen voor de komende semesters;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zullen zijn over de periode vanaf 1 januari 1998 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich kunnen brengen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een nabetaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten;

---

[1] PB nr. L 56 van 04.03.1968, blz. 1.

[2] PB nr. L 351 van 23.12.1997, blz. 1.

Overwegende dat in geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen over de periode tussen 1 januari 1998 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 januari 1998;

Overwegende evenwel dat parallellisme moet worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en dat een eventuele terugvordering derhalve slechts betrekking mag hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moet kunnen worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 1998 worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X van het Statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast; derhalve stelt hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vast die van toepassing zijn vanaf 1 juli 1998.

De instellingen zullen tot nabetalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 januari 1998 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn met ingang van 1 januari 1998.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit mag evenwel slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, ...

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998
	Albanië	95,45
(***)	Algerije	0,00
	Angola	101,22
	Antigua en Barbuda	111,37
	Argentinië	109,52
	Australië	80,96
	Bangladesh	67,99
	Barbados	117,97
	Belize	84,01
	Benin	77,00
(***)	Boeroendi	0,00
(***)	Bolivia	0,00
(***)	Bosnië-Herzegovina	0,00
	Botswana	64,81
	Brazilië	99,81
	Bulgarije	92,89
	Burkina Faso	76,97
	Canada	76,50
	Centraalafrikaanse Republiek	116,07
	Chili	102,07
	China	95,56
(***)	Cisjordanië - Gazastrook	0,00
	Colombia	76,10
	Comoren	107,24
	Costa Rica	85,18
	Cyprus	90,19
(***)	Democratische Republiek van Kongo	0,00
	Djibouti	120,16
	Dominicaanse Republiek	74,96
	Egypte	71,13
	Equatoriaal Guinee	93,39
	Eritrea	67,29
(***)	Estland	0,00
	Ethiopië	43,85
	Federatieve Republiek van Joegoslavië	73,15
	Fidji-Eilanden	73,84
	Filippijnen	56,99
	Gabon	126,57
	Gambia	95,03

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998
	Georgië	92,73
	Ghana	37,73
	Guatemala	69,92
	Guinee	110,63
	Guinee-Bissau	81,97
	Guyana	73,66
	Haïti	83,34
	Hongarije	61,74
	Hong-Kong	105,18
	India	45,48
	Indonesië	63,82
	Israël	107,68
	Ivoorkust	99,81
	Jamaica	104,79
	Japan (Naka)	125,54
	Japan (Tokio)	152,80
	Jordanië	76,49
	Kaapverdische Republiek	85,89
	Kameroen	94,20
	Kazachstan	94,90
	Kenia	78,30
(***)	Kongo	0,00
(***)	Kroatië	0,00
	Lesotho	59,35
(***)	Letland	0,00
	Libanon	109,57
(***)	Liberia	0,00
(***)	Litouwen	0,00
	Madagascar	52,31
	Malawi	42,45
	Mali	89,23
	Malta	82,22
	Marokko	74,26
	Mauritanië	79,57
	Mauritius	75,88
	Mexico	63,31
	Mozambique	65,41
	Namibië	67,27
	Nederlandse Antillen	95,03
(***)	Nicaragua	0,00
	Nieuw-Caledonië	118,01

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998
	Niger	78,03
	Nigeria	92,33
	Noorwegen	131,70
	Oeganda	71,50
	Oekraïne	150,97
	Pakistan	62,88
	Papoea-Nieuw-Guinea	87,80
	Peru	92,27
	Polen	64,69
	Roemenië	63,98
	Rusland	134,60
(***)	Rwanda	0,00
	Salomonseilanden	105,47
	Samoa	80,83
(***)	São Tomé en Príncipe	0,00
	Senegal	82,68
	Sierra Leone	102,59
	Slovenië	90,78
	Slowakije	65,08
	Soedan	38,32
(***)	Somalië	0,00
(***)	Sri Lanka	0,00
	Suriname	70,42
	Swaziland	52,93
	Syrië	79,91
	Tanzania	85,24
	Thailand	53,44
	Togo	85,62
	Tonga	85,96
	Trinidad en Tobago	63,46
	Tsjaad	88,99
	Tsjechische Republiek	69,97
	Tunesië	66,99
	Turkije	76,99
	Uruguay	99,83
	Vanuatu	109,30
	Venezuela	83,22
	Verenigde Staten van Amerika (New York)	102,16
	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	89,11
	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	91,94
	Vietnam	67,74

LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten januari 1998
Zambia	75,41
Zimbabwe	45,03
Zuid-Afrika (de Kaap)	73,59
Zuid-Afrika (Pretoria)	69,82
Zuid-Korea	98,62
Zwitserland	123,87

(***) Niet beschikbaar

FINANCIEEL MEMORANDUM

Voorstel voor een

VERORDENING (EG, EGKS, Euratom)VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 januari 1998 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

1.	Begrotingspost	A 6000
2.	Rechtsgrond	Artikelen 12 en 13 van bijlage X van het Statuut
3.	Gevolgen voor de begroting :	
	- voorlopig bedrag van de reële uitgaven voor 1998	74.950.000 ECU (6.245.833 ECU per maand) (1)
	- geraamde weerslag van de aanpassings-coëfficiënten van januari 1998	+ 2.719 ECU (2)
	- geraamde halfjaarlijkse uitgave {(2) x 6}	+ 16.314 ECU
	- weerslag ten opzichte van het voorlopig bedrag van de reële uitgaven {(2) : (1)}	+ 0,0435 %

Deze gevolgen voor de begroting omvatten niet de weerslag van de tussentijdse aanpassingscoëfficiënten die maandelijks door de Europese Commissie worden vastgesteld.

ISSN 0254-1513

COM(98) 384 def.

DOCUMENTEN

NL 01 09

Catalogusnummer : CB-CO-98-401-NL-C

ISBN 92-78-37341-9

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

19